



**MUST BE GIVEN TO THE CUSTOMER!**

## QUICK GUIDE

BEDIENUNGSANLEITUNG  
ISTRUZIONI BREVI  
GUÍA RÁPIDA  
GUIDE RAPIDE  
クイックガイド

## 4. BINDING

**LIFETIME GUARANTEE**  
HANDMADE IN GERMANY

**ALL DYNAFIT BINDINGS PURCHASED AFTER NOVEMBER 1<sup>ST</sup>, 2019, WILL COME WITH A LIFETIME GUARANTEE.**

DYNAFIT guarantees a lifetime without defects in material or workmanship on all bindings.

If you register your DYNAFIT binding under <http://www.dynafit.com/service> we will upgrade your guarantee from 2 to 10 years – which is equivalent to the lifetime of a ski touring binding.

Damage caused by normal wear and tear, misuse, modification, unauthorized repairs or abuse are not covered by this guarantee.

Find more information on [DYNAFIT.COM](http://DYNAFIT.COM)

## YOUNGSTAR SKI SET

### WHAT'S IN THE SET

**LIFETIME GUARANTEE**  
HANDMADE IN GERMANY



YOUNGSTAR SKI



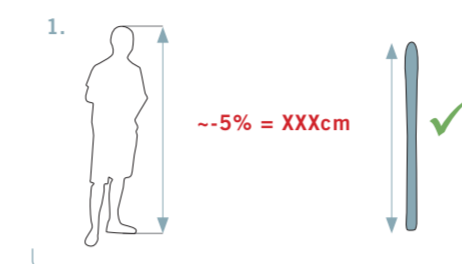
SPEEDSKIN YOUNGSTAR



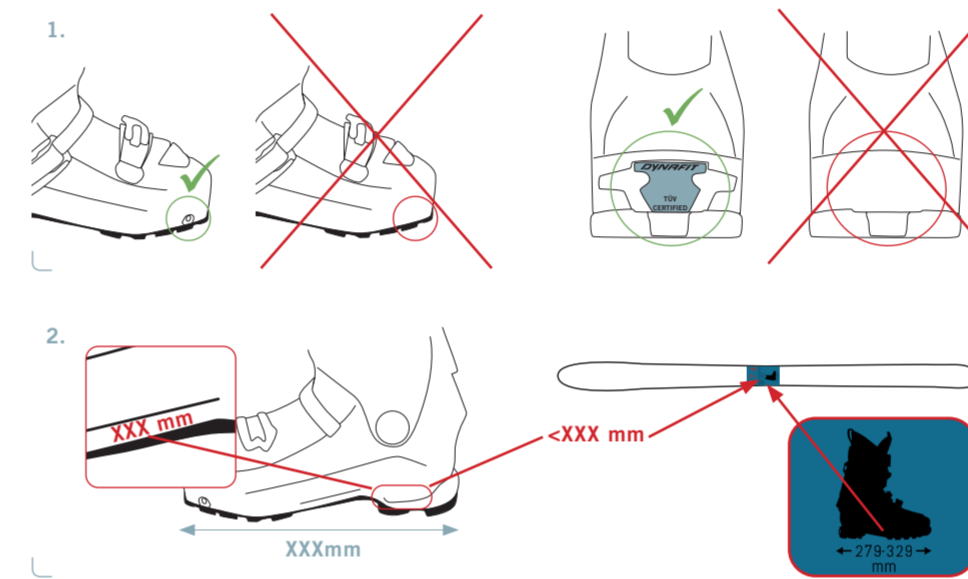
ST ROTATION LITE 7

## FIRST STEPS

### 1. SKI



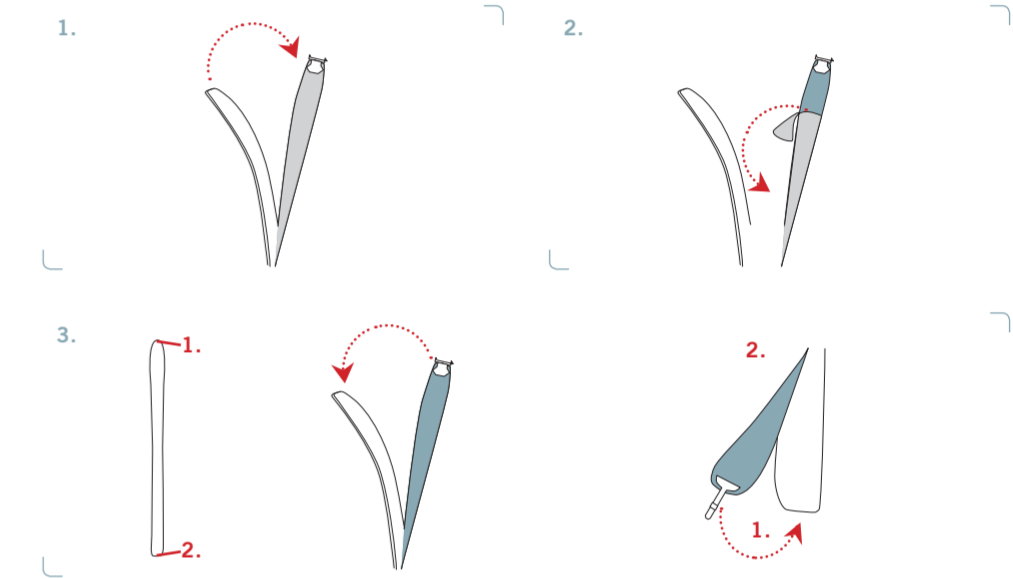
### 2. BOOT



### 3. BINDING SETTING

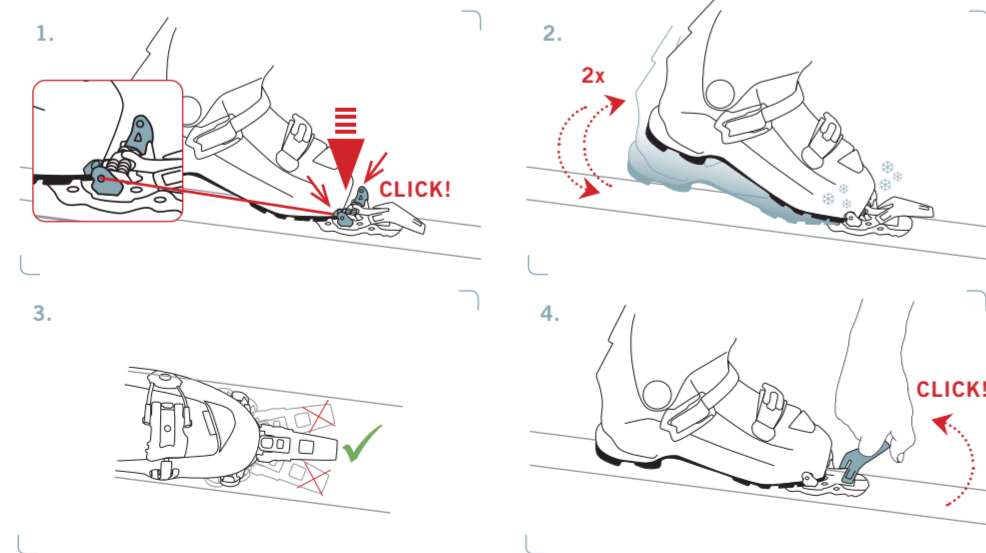


### 4. SKIN

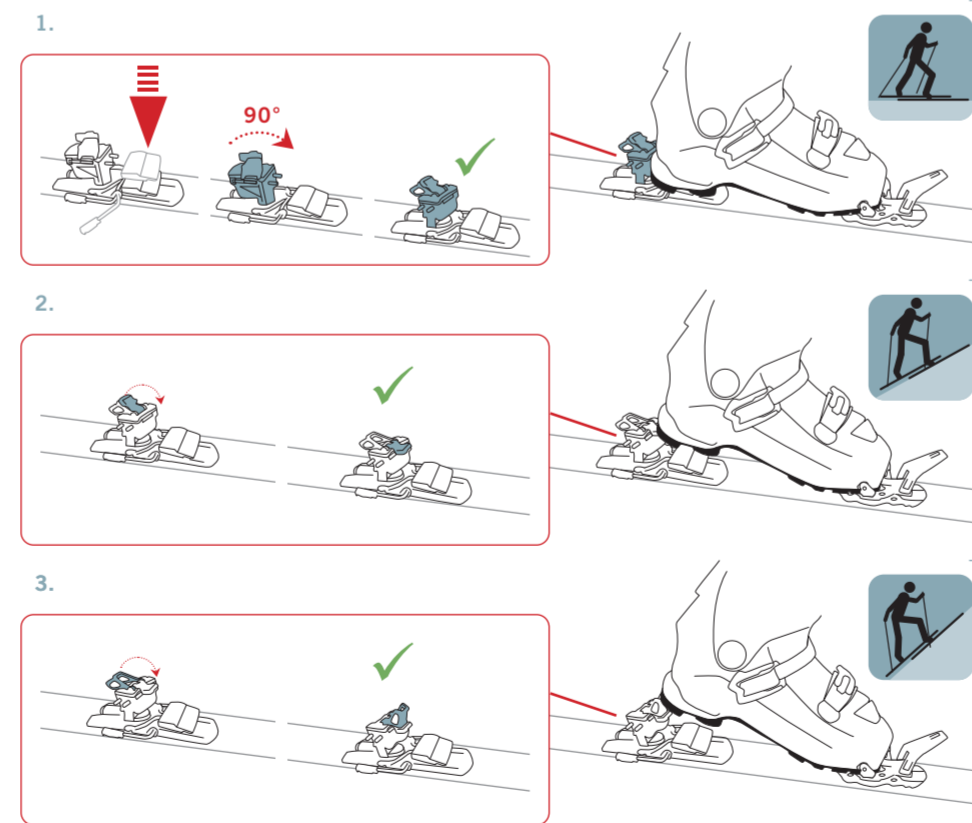


**!** Die Skibindung muss immer mit einer DYNAFIT Skibremse oder einem DYNAFIT Fangriemen benutzt werden.  
EN Only use the ski binding either with a DYNAFIT ski brake or a DYNAFIT leash.  
IT L'attacco deve essere sempre utilizzato con uno stopper DYNAFIT o un cinturino di sicurezza DYNAFIT.  
ES Las fijaciones deben utilizarse siempre con un freno para esquies DYNAFIT o con una correa de retención DYNAFIT.  
FR Les fixations de ski doivent être utilisées avec des freins-ski DYNAFIT ou avec une courroie de sécurité DYNAFIT.  
JP スキーのビンディングは、DYNAFITスキーブレーキあるいはDYNAFITリーシュト、必ず一緒に使用してください。

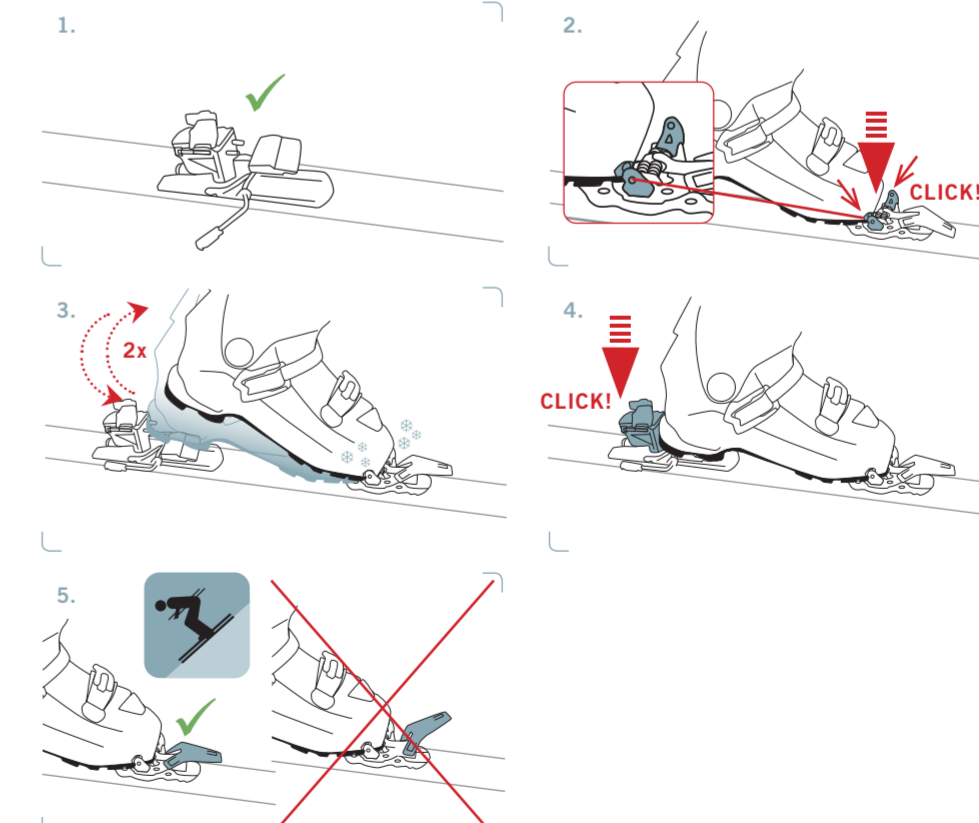
#### STEP IN



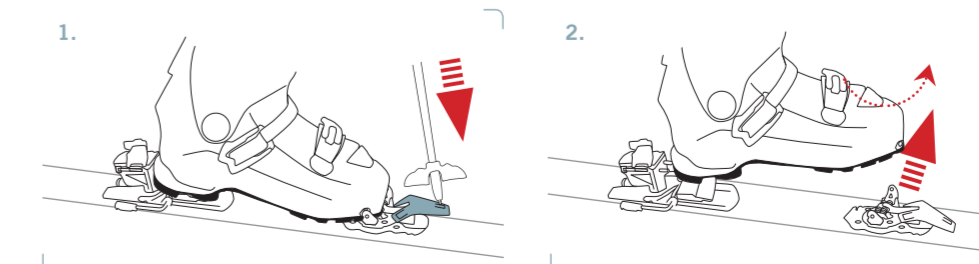
#### CLIMB MODE



#### DESCENT MODE



#### STEP OUT



**ENJOY THE SNOW & SPEEDUP**

**DEAR SKI TOURER,**  
Thank you for selecting DYNAFIT. You have chosen a product with high quality standards **handmade in GERMANY.**

Serial Number  
REFER TO EACH OF THE FRONT AND BACK PART OF YOUR BINDINGS TO FIND YOUR 6 DIGIT SERIAL NUMBER. 4 DIFFERENT NUMBERS ARE REQUIRED TO REGISTER (2 FRONT – 2 REAR)

Read and download entire manual on <http://www.dynafit.com/service>  
If you can't find your language, please contact us: **+44 1625 467202** | [info@dynafit.de](mailto:info@dynafit.de)

#SPEEDUP

# ST ROTATION LITE 7 BINDING

### SAFETY NOTES

### SICHERHEITSHINWEISE

### AVISO DI SICUREZZA

### AVISO DE SEGURIDAD

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### セキュリティ

1. Please be sure to take note that no release is desired at the toe piece in the locked position, and thus there is also no possibility of such (see figure 1).
2. Therefore careful attention is essential for a descent that the locking lever at the toe piece should not be in the climbing position, since otherwise there is no possibility of a safe release and there is a risk of injury. Please read the sticker on the ski! The sticker must not be removed from the ski (see figure 2).
3. Because adjustments depend not only on the type of binding and boot but also on the type of skier, they should be exclusively carried out by an authorized dealer. Binding settings must be controlled by a suitable test device. Installation and setting by an unauthorized person will always be at the risk of the skier, will invalidate the warranty and may result in increased risk of injury to the skier.
4. In order to maintain the safety functions, please avoid unauthorized adaptation of your ski binding, and have adjustments or adaptions completed by a specialist dealer. Incorrect setting, adjustment or maintenance may increase the risk of injury.
5. Prior to every use, check the function of your ski binding and inspect it for defective or missing parts. If required, have your equipment repaired by a specialist dealer. You risk exposing yourself to injury if you continue using an impaired skiing binding.
6. As a skier you must be aware of the risks of this type of sport. For this reason, adapt your skiing style and the choice of downhill skiing to your skills and capabilities.
7. Select your turns carefully. Do not overestimate your capabilities.
8. Observe the warnings and instructions in the skiing area. Strictly adhere to weather and avalanche warnings.
9. Do not ski if you are not physically fit, if you feel tired or if you are under the influence of alcohol, drugs or medication.
10. On a ski tour, there is the chance to challenge environmental conditions such as frost, low snow, snow drift and wind. These conditions could require specialist inspection and maintenance by a specialty dealer.



**ENGLISH**  
**DYNAFIT** only guarantees perfect boot-binding function when used with **DYNAFIT CERTIFIED INSERTS** (see figure 3), carried by the following boot manufacturers

#### DEUTSCH

**DYNAFIT garantiert eine perfekte Schuh-Bindungsfunktion nur mit DYNAFIT CERTIFIED INSERTS** (siehe Bild 3).

**Diese Inserts sind exklusiv in allen Schuhmodellen folgender Tourenschuh Hersteller verbaut:**

#### ITALIANO

**DYNAFIT garantisce la perfetta funzionalità fra scarpono e attacco con gli DYNAFIT CERTIFIED INSERTS** (vedi foto 3) offerti dalle seguenti aziende produttrici di scarponi:

#### ESPAÑOL

**DYNAFIT únicamente garantiza una fijación perfecta de las botas si estas disponen de DYNAFIT CERTIFIED INSERTS** (véase la imagen 3), suministrados por los siguientes fabricantes de botas de travesía:

#### FRANÇAIS

**DYNAFIT garantit uniquement le bon fonctionnement de l'ensemble chaussure-fixation avec les DYNAFIT CERTIFIED INSERTS** (voir illustration 3) proposés par les fabricants de chaussures de ski randonnée suivants:

#### 日本の

DYNAFITは、DYNAFIT認定インサート(画像参照)で完璧なシューズ固定機能を保証いたします。このインサートは、次のツーリングシューズメーカーにてご提供しております。



\* For K2 only the following Boot Model: **DISPATCH** \*\* For WEDZE only the following Boot Models: **FR 120 LT & FR 100 LT**

# SPEEDSKIN YOUNGSTAR

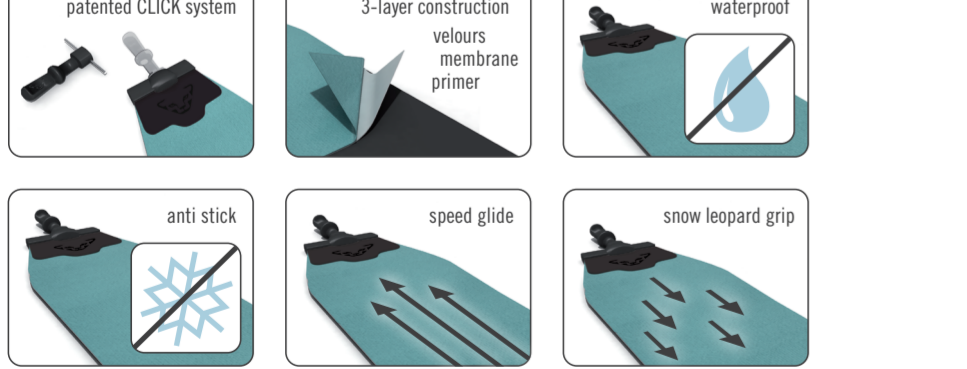
### BEDIENUNGSANLEITUNG

### USER INSTRUCTIONS

### ISTRUZIONI PER L'USO

### NOTICE D'EMPLOI

- HOW TO FIT A DYNAFIT SEVEN SUMMITS YOUNGSTAR SPEEDSKIN:**  
Place the tip plate at the tip of the ski and then apply the skin centrally onto the base. Then fasten the end hook centrally at the end of the ski centrally pull it with the rubber tubip.
- HANDLING, TRANSPORTATION AND MAINTENANCE OF DYNAFIT SPEEDSKINS:**  
-Before attaching the skins, check that the underside of the skins is clean, dry and free from snow residue. If necessary, carefully dry them with a towel, a glove or a piece of fleece fabric. Avoid allowing the skin's adhesive surface to come into contact with snow, dust or mud.  
-DYNAFIT Speedskins must be stored folded in half with the adhesive sides flush together. The adhesive is reactivated by pulling the skins apart, so it is not necessary to use any protective foil between DYNAFIT skins.



**DYNAFIT SPEEDSKIN QUALITIES**  
Speedskin: 100 % Nylon

**MANEGIO, TRASPORTO E CURA DELLE PELLI DYNAFIT SPEEDSKIN:**  
-Prima di applicare la pelle, verifica che la soletta degli sci sia pulita, asciutta e priva di residui di neve. Se necessario, asciugala accuratamente con un asciugamano, un guanto o un panno di lana. Assicurarti che la superficie adesiva della pelle non venga a contatto con neve, polvere o fango.

Le pelli DYNAFIT Speedskin devono essere pignate a metà, adesevo centralo adesivo, e così conservate. Separando nuovamente le pelli, la parte adesiva viene riattivata, per cui non è necessario utilizzare una pellicola protettiva tra le pelli DYNAFIT.

Le pelli umide o bagnate non devono asciugare a contatto tra loro. Assicurarsi che le pelli asciughino a temperatura ambiente e non da una fonte diretta di calore.

**ENGLISH** For inserts from other manufacturers, **DYNAFIT cannot guarantee correct functioning and quality. Find a list of our current insert partners at: http://www.dynafit.com/service.**

1. Please be sure to take note that no release is desired at the toe piece in the locked position, and thus there is also no possibility of such (see figure 1).
2. Therefore careful attention is essential for a descent that the locking lever at the toe piece should not be in the climbing position, since otherwise there is no possibility of a safe release and there is a risk of injury. Please read the sticker on the ski! The sticker must not be removed from the ski (see figure 2).
3. Because adjustments depend not only on the type of binding and boot but also on the type of skier, they should be exclusively carried out by an authorized dealer. Binding settings must be controlled by a suitable test device. Installation and setting by an unauthorized person will always be at the risk of the skier, will invalidate the warranty and may result in increased risk of injury to the skier.
4. In order to maintain the safety functions, please avoid unauthorized adaptation of your ski binding, and have adjustments or adaptions completed by a specialist dealer. Incorrect setting, adjustment or maintenance may increase the risk of injury.
5. Prior to every use, check the function of your ski binding and inspect it for defective or missing parts. If required, have your equipment repaired by a specialist dealer. You risk exposing yourself to injury if you continue using an impaired skiing binding.
6. As a skier you must be aware of the risks of this type of sport. For this reason, adapt your skiing style and the choice of downhill skiing to your skills and capabilities.
7. Select your turns carefully. Do not overestimate your capabilities.
8. Observe the warnings and instructions in the skiing area. Strictly adhere to weather and avalanche warnings.
9. Do not ski if you are not physically fit, if you feel tired or if you are under the influence of alcohol, drugs or medication.
10. On a ski tour, there is the chance to challenge environmental conditions such as frost, low snow, snow drift and wind. These conditions could require specialist inspection and maintenance by a specialty dealer.

**DEUTSCH** Für Inserts von anderen Herstellern kann **DYNAFIT keine Garantie für die korrekte Funktion und Qualität übernehmen. Die aktuelle Liste unserer Insertpartner finden Sie unter: http://www.dynafit.com/service.**

1. Bitte unbedingt beachten, dass in der verriegelten Position des Vorderbackens keine Auslösung erwünscht ist und somit auch keine Möglichkeit der Auslösung besteht. (Siehe Bild 1)
2. Daher muss bei einer Abfahrt immer darauf geachtet werden, dass der Verriegelungshebel am Vorderbacken nicht in der Aufstiegsstellung ist, da sonst keine Seitenauslösung möglich ist und Verletzungsgefahr besteht. Bitte Aufkleber auf Ski beachten! Der Aufkleber darf nicht vom Ski entfernt werden. (Siehe Bild 2)
3. Da die Einstellungen nicht nur von Bindung und Schuh, sondern im Wesentlichen auch vom Skifahrertyp abhängen, können diese nur vom Fachhändler vorgenommen werden, zumal diese Einstellungen mit Hilfe eines geeigneten Messgerätes kontrolliert werden müssen. Das Einstellprotokoll ist sowohl vom Fachhändler, als auch vom Endkunde aufzubewahren. Eine Montage und Einstellung durch eine nicht autorisierte Person, geschieht auf eigenes Risiko und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Das Verschäden von Fachhändler empfohlenen Einstellung besteht Verletzungsgefahr.
4. Vermeiden Sie zur Erhaltung der Sicherheitsfunktionen Ihre Skibindung jede eigenmächtige Anpassung. Lassen Sie eine notwendige Anpassung nur vom Fachhändler durchführen. Die Einstellwerte sollten jedes Jahr von einem Fachhändler überprüft werden. Eine unsachgemäße Einstellung, Anpassung oder Wartung kann das Verletzungsrisiko erhöhen.
5. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Skibindung und inspizieren Sie auf Funktion sowie defekte oder fehlende Teile. Lassen Sie bei Bedarf Ihre Ausrüstung von einem Fachhändler reparieren. Bei Weiterverwendung einer beachtungsigen Skibindung gehen Sie ein erhöhtes Verletzungsrisiko ein.
6. Als Skifahrer müssen Sie sich über die Risiken dieses Sportart in Klaren sein. Passen Sie daher Ihr Verhalten und die Auswahl von Touren und Abfahrten Ihren Können und Ihrer Fähigkeiten an.
7. Verwenden Sie bei Tiefschneefahrten grundsätzlich unser Tiefschneeband, um Ihren Skiem auszulasten SKi wieder fiden.
8. Sollten Sie eine DYNAFIT Bindung über das Internet erworben haben, muss die Skibindung von einem Fachhändler auf ihre persönliche Daten eingestuft und geprüft werden. Für jegliche SelbstEinstellung übernimmt DYNAFIT keine Haftung.
9. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung unbedingt auf.
10. Während in Folge von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

11. Beim Skitouren Können schwierige Umgebungsbedingungen wie Vereisung, Schnee unter der Sohle oder Verschmutzung der Bindung auftreten. Diese Bedingungen können spezielle Prüf- und Wartungsarbeiten eines Fachhändlers erfordern.

11. Durch den Transport der Ski auf dem Autodach kann die Skibindung Verunreinigungen wie Salz und Schmutz ausgesetzt sein. Dies kann die Funktion der Ski-Bindung beeinträchtigen. Daher empfehlen wir den Transport in einem Skisack.
12. Lagern Sie Ihre Ski mit geschlossener Bindung in einem trocknen und trockenem Raum. Vermeiden Sie zu starke Hitzeeinwirkung (z.B. bei Lagerung im Speicher), sowie Lagerung neben säureabgebierenden Medien (z.B. Kaminen, Autoakkumulatoren) oder die Lagerung in Garagen.
13. Zur Reinigung der Skibindung dürfen keine säurehaltigen, aggressiven Mittel oder Kunststoffreiniger verwendet werden. Dadurch besteht die Gefahr das Material dauerhaft zu beschädigen. Statt dessen sollte ein Tuch und lauwarmes Wasser mit einer leichten Seifenlauge zur Säuberung verwendet werden.
14. Zu stark abgenutzte Inserts (Einsätze) in den Skischuhen können die Auslösung ihrer Skibindung beeinträchtigen. Lassen Sie daher Ihre Ausrüstung regelmäßig oder zusätzlich bei Bedarf vom Fachhändler kontrollieren.
15. Infolge von Verschmutzung, längerer oder falscher Aufbewahrung oder Nichtgebrauch kann sich das Auslöseniveau der Skibindung verändern. Der eingestellte Auslösewert muss daher insbesondere vor der Skisaison beim Fachhändler mit einem geeigneten Messgerät überprüft werden.
16. Die Skibindung muss immer mit einer DYNAFIT Skibrems oder einer DYNAFIT Fangriemen benutzt werden. Bei Nichtbeachtung könnte der Ski nach einer Auslösung ungeplant talwärts fahren und damit eine Gefahr für Leib und Leben mit Mitmenschen darstellen.
17. Verwenden Sie bei Tiefschneefahrten grundsätzlich unser Tiefschneeband, um Ihren Skiem auszulasten SKi wieder fiden.
18. Sollten Sie eine DYNAFIT Bindung über das Internet erworben haben, muss die Skibindung von einem Fachhändler auf ihre persönliche Daten eingestuft und geprüft werden. Für jegliche SelbstEinstellung übernimmt DYNAFIT keine Haftung.
19. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung unbedingt auf.
20. Während in Folge von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

11. Beim Skitouren Können schwierige Umgebungsbedingungen wie Vereisung, Schnee unter der Sohle oder Verschmutzung der Bindung auftreten. Diese Bedingungen können spezielle Prüf- und Wartungsarbeiten eines Fachhändlers erfordern.

11. Durch den Transport der Ski auf dem Autodach kann die Skibindung Verunreinigungen wie Salz und Schmutz ausgesetzt sein. Dies kann die Funktion der Ski-Bindung beeinträchtigen. Daher empfehlen wir den Transport in einem Skisack.
12. Lagern Sie Ihre Ski mit geschlossener Bindung in einem trocknen und trockenem Raum. Vermeiden Sie zu starke Hitzeeinwirkung (z.B. bei Lagerung im Speicher), sowie Lagerung neben säureabgebierenden Medien (z.B. Kaminen, Autoakkumulatoren) oder die Lagerung in Garagen.
13. Zur Reinigung der Skibindung dürfen keine säurehaltigen, aggressiven Mittel oder Kunststoffreiniger verwendet werden. Dadurch besteht die Gefahr das Material dauerhaft zu beschädigen. Statt dessen sollte ein Tuch und lauwarmes Wasser mit einer leichten Seifenlauge zur Säuberung verwendet werden.
14. Zu stark abgenutzte Inserts (Einsätze) in den Skischuhen können die Auslösung ihrer Skibindung beeinträchtigen. Lassen Sie daher Ihre Ausrüstung regelmäßig oder zusätzlich bei Bedarf vom Fachhändler kontrollieren.
15. Infolge von Verschmutzung, längerer oder falscher Aufbewahrung oder Nichtgebrauch kann sich das Auslöseniveau der Skibindung verändern. Der eingestellte Auslösewert muss daher insbesondere vor der Skisaison beim Fachhändler mit einem geeigneten Messgerät überprüft werden.
16. Die Skibindung muss immer mit einer DYNAFIT Skibrems oder einer DYNAFIT Fangriemen benutzt werden. Bei Nichtbeachtung könnte der Ski nach einer Auslösung ungeplant talwärts fahren und damit eine Gefahr für Leib und Leben mit Mitmenschen darstellen.
17. Verwenden Sie bei Tiefschneefahrten grundsätzlich unser Tiefschneeband, um Ihren Skiem auszulasten SKi wieder fiden.
18. Sollten Sie eine DYNAFIT Bindung über das Internet erworben haben, muss die Skibindung von einem Fachhändler auf ihre persönliche Daten eingestuft und geprüft werden. Für jegliche SelbstEinstellung übernimmt DYNAFIT keine Haftung.
19. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung unbedingt auf.
20. Während in Folge von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

11. Beim Skitouren Können schwierige Umgebungsbedingungen wie Vereisung, Schnee unter der Sohle oder Verschmutzung der Bindung auftreten. Diese Bedingungen können spezielle Prüf- und Wartungsarbeiten eines Fachhändlers erfordern.

11. Durch den Transport der Ski auf dem Autodach kann die Skibindung Verunreinigungen wie Salz und Schmutz ausgesetzt sein. Dies kann die Funktion der Ski-Bindung beeinträchtigen. Daher empfehlen wir den Transport in einem Skisack.
12. Lagern Sie Ihre Ski mit geschlossener Bindung in einem trocknen und trockenem Raum. Vermeiden Sie zu starke Hitzeeinwirkung (z.B. bei Lagerung im Speicher), sowie Lagerung neben säureabgebierenden Medien (z.B. Kaminen, Autoakkumulatoren) oder die Lagerung in Garagen.
13. Zur Reinigung der Skibindung dürfen keine säurehaltigen, aggressiven Mittel oder Kunststoffreiniger verwendet werden. Dadurch besteht die Gefahr das Material dauerhaft zu beschädigen. Statt dessen sollte ein Tuch und lauwarmes Wasser mit einer leichten Seifenlauge zur Säuberung verwendet werden.
14. Zu stark abgenutzte Inserts (Einsätze) in den Skischuhen können die Auslösung ihrer Skibindung beeinträchtigen. Lassen Sie daher Ihre Ausrüstung regelmäßig oder zusätzlich bei Bedarf vom Fachhändler kontrollieren.
15. Infolge von Verschmutzung, längerer oder falscher Aufbewahrung oder Nichtgebrauch kann sich das Auslöseniveau der Skibindung verändern. Der eingestellte Auslösewert muss daher insbesondere vor der Skisaison beim Fachhändler mit einem geeigneten Messgerät überprüft werden.
16. Die Skibindung muss immer mit einer DYNAFIT Skibrems oder einer DYNAFIT Fangriemen benutzt werden. Bei Nichtbeachtung könnte der Ski nach einer Auslösung ungeplant talwärts fahren und damit eine Gefahr für Leib und Leben mit Mitmenschen darstellen.
17. Verwenden Sie bei Tiefschneefahrten grundsätzlich unser Tiefschneeband, um Ihren Skiem auszulasten SKi wieder fiden.
18. Sollten Sie eine DYNAFIT Bindung über das Internet erworben haben, muss die Skibindung von einem Fachhändler auf ihre persönliche Daten eingestuft und geprüft werden. Für jegliche SelbstEinstellung übernimmt DYNAFIT keine Haftung.
19. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung unbedingt auf.
20. Während in Folge von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

11. Beim Skitouren Können schwierige Umgebungsbedingungen wie Vereisung, Schnee unter der Sohle oder Verschmutzung der Bindung auftreten. Diese Bedingungen können spezielle Prüf- und Wartungsarbeiten eines Fachhändlers erfordern.

11. Durch den Transport der Ski auf dem Autodach kann die Skibindung Verunreinigungen wie Salz und Schmutz ausgesetzt sein. Dies kann die Funktion der Ski-Bindung beeinträchtigen. Daher empfehlen wir den Transport in einem Skisack.
12. Lagern Sie Ihre Ski mit geschlossener Bindung in einem trocknen und trockenem Raum. Vermeiden Sie zu starke Hitzeeinwirkung (z.B. bei Lagerung im Speicher), sowie Lagerung neben säureabgebierenden Medien (z.B. Kaminen, Autoakkumulatoren) oder die Lagerung in Garagen.
13. Zur Reinigung der Skibindung dürfen keine säurehaltigen, aggressiven Mittel oder Kunststoffreiniger verwendet werden. Dadurch besteht die Gefahr das Material dauerhaft zu beschädigen. Statt dessen sollte ein Tuch und lauwarmes Wasser mit einer leichten Seifenlauge zur Säuberung verwendet werden.
14. Zu stark abgenutzte Inserts (Einsätze) in den Skischuhen können die Auslösung ihrer Skibindung beeinträchtigen. Lassen Sie daher Ihre Ausrüstung regelmäßig oder zusätzlich bei Bedarf vom Fachhändler kontrollieren.
15. Infolge von Verschmutzung, längerer oder falscher Aufbewahrung oder Nichtgebrauch kann sich das Auslöseniveau der Skibindung verändern. Der eingestellte Auslösewert muss daher insbesondere vor der Skisaison beim Fachhändler mit einem geeigneten Messgerät überprüft werden.
16. Die Skibindung muss immer mit einer DYNAFIT Skibrems oder einer DYNAFIT Fangriemen benutzt werden. Bei Nichtbeachtung könnte der Ski nach einer Auslösung ungeplant talwärts fahren und damit eine Gefahr für Leib und Leben mit Mitmenschen darstellen.
17. Verwenden Sie bei Tiefschneefahrten grundsätzlich unser Tiefschneeband, um Ihren Skiem auszulasten SKi wieder fiden.
18. Sollten Sie eine DYNAFIT Bindung über das Internet erworben haben, muss die Skibindung von einem Fachhändler auf ihre persönliche Daten eingestuft und geprüft werden. Für jegliche SelbstEinstellung übernimmt DYNAFIT keine Haftung.
19. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung unbedingt auf.
20. Während in Folge von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

11. Beim Skitouren Können schwierige Umgebungsbedingungen wie Vereisung, Schnee unter der Sohle oder Verschmutzung der Bindung auftreten. Diese Bedingungen können spezielle Prüf- und Wartungsarbeiten eines Fachhändlers erfordern.

11. Beim Skitouren Können schwierige Umgebungsbedingungen wie Vereisung, Schnee unter der Sohle oder Verschmutzung der Bindung auftreten. Diese Bedingungen können spezielle Prüf- und Wartungsarbeiten eines Fachhändlers erfordern.

**ITALIANO** **DYNAFIT non garantisce il corretto funzionamento e la qualità di inserti di altre aziende produttrici. La lista aggiornata dei nostri partner per gli inserti si trova su: http://www.dynafit.com/service.**

1. Please be sure to take note that no release is desired at the toe piece in the locked position, and thus there is also no possibility of such (see figure 1).
2. Therefore careful attention is essential for a descent that the locking lever at the toe piece should not be in the climbing position, since otherwise there is no possibility of a safe release and there is a risk of injury. Please read the sticker on the ski! The sticker must not be removed from the ski (see figure 2).
3. Because adjustments depend not only on the type of binding and boot but also on the type of skier, they should be exclusively carried out by an authorized dealer. Binding settings must be controlled by a suitable test device. Installation and setting by an unauthorized person will always be at the risk of the skier, will invalidate the warranty and may result in increased risk of injury to the skier.
4. In order to maintain the safety functions, please avoid unauthorized adaptation of your ski binding, and have adjustments or adaptions completed by a specialist dealer. Incorrect setting, adjustment or maintenance may increase the risk of injury.
5. Prior to every use, check the function of your ski binding and inspect it for defective or missing parts. If required, have your equipment repaired by a specialist dealer. You risk exposing yourself to injury if you continue using an impaired skiing binding.
6. As a skier you must be aware of the risks of this type of sport. For this reason, adapt your skiing style and the choice of downhill skiing to your skills and capabilities.
7. Select your turns carefully. Do not overestimate your capabilities.
8. Observe the warnings and instructions in the skiing area. Strictly adhere to weather and avalanche warnings.
9. Do not ski if you are not physically fit, if you feel tired or if you are under the influence of alcohol, drugs or medication.
10. On a ski tour, there is the chance to challenge environmental conditions such as frost, low snow, snow drift and wind. These conditions could require specialist inspection and maintenance by a specialty dealer.

**ESPAÑOL** En el caso de utilizar insertos de otros fabricantes, **DYNAFIT no puede ofrecer ninguna garantía de funcionamiento ni de calidad. Puede encontrar una lista actualizada de nuestros socios fabricantes de insertos en: http://www.dynafit.com/service.**

1. Es importante tener en cuenta que, si la puntera se encuentra en posición de bloques, es porque no se desea que la pua se pueda soltar, así que no será posible liberarla. (véase la imagen 1)
2. Por tanto, cuando vaya a descender, compruebe siempre que la palanca de bloqueo de la puntera no esté en la posición de ascenso, ya que en ese caso el desenganche lateral no sería posible y se crearía un riesgo de lesiones. ¡Preste atención a las pegatinas de los esquiés! No retire las pegatinas de los esquiés. (véase la imagen 2)
3. Dado que los ajustes no solo dependen del tipo de fijaciones y botas, sino fundamentalmente también del tipo de esquiador, únicamente pueden efectuarse en una tienda especializada, particularmente porque dichos ajustes se tienen que controlar con la ayuda de un aparato de medición adecuado. El procedimiento de ajuste de la puntera debe ser realizado por un profesional. El montaje y ajuste por una persona no autorizada será siempre bajo su propio riesgo y suponen la extinción de la garantía del fabricante. Modificar los ajustes recomendados por el comercio especializado puede provocar lesiones.
4. Para mantener las funciones de seguridad de sus fijaciones, no haga ninguna adaptación por cuenta propia. Acuda a un distribuidor especializado siempre que sea necesario ajustarlos. Los valores de los ajustes deberían revisarse en una tienda especializada una vez al año. Un ajuste, una adaptación o un mantenimiento incorrectos pueden aumentar el riesgo de sufrir lesiones.
5. Antes de cada uso, verifique la función de las fijaciones y de sus botas. Así como que haya defectos ni fallos piezas. En caso necesario, repare su equipo en una tienda especializada. Si continúa utilizando una fijación de esquí desajustada, aumentará su riesgo de sufrir lesiones.
6. Como esquilador, debe leer claro cables con los riesgos de esta disciplina deportiva. Adapte su forma de esquiar y la selección de travesías y descensos a su habilidad y capacidad como esquiador.
7. Seleccione sus travesías cuidadosamente. No sobrestime sus facultades.
8. Respete las advertencias e instrucciones de la zona de esquí. Respete estrictamente las advertencias meteorológicas y sobre aludes.
9. No esquite si se no encuentra en forma físicamente, si está cansado o si se encuentra bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
10. Mientras se practica el esquí de travesía pueden producirse condiciones ambientales difíciles, como nieblas, nevadas o tormentas. Evite salir a solas o sociedad en las fijaciones. En estos casos puede ser necesario acudir a un distribuidor especializado para su mantenimiento y revisiones específicas.

11. Transportor les esquies sobre el techo del coche puede exponer las fijaciones a sustancias contaminantes, como la sal y la soledad, lo que puede perjudicar su funcionamiento. Por lo tanto, le recomendamos que los transporte dentro de una bolsa de esquí.
12. Guarde sus esquies con las fijaciones en posición cerrada y en una habitación seca, donde no puedan sufrir heladas. Evite la exposición al calor excesivo (p.ej., en el caso de almacenamiento en un desvalúo y no los guarde cerca de medios de absorción de aceites (por ejemplo, chimeneas, baterías de automóviles) ni en un garaje.
13. Para limpiar las fijaciones de los esquies, no deben utilizarse agentes ácidos ni corrosivos, ni tampoco detergentes plásticos, ya que podrían provocar daños permanentes en el material. El modo correcto de limpiar las fijaciones es utilizando un paño con agua y jabón suave.
14. Si los insertos de los pies de esquí están excesivamente desgastados, esto podría afectar a la liberación de las fijaciones. Por tanto, le urge a equipo a revisar periódicamente (y siempre que sea necesario) a un distribuidor especializado.
15. La seguridad, un almacenamiento prolongado o bajo condiciones inadecuadas, o la falta de uso pueden modificar la capacidad de las fijaciones para soportar. Por esta razón, es necesario que la revisión de los ajustes de liberación, especialmente antes de comenzar la temporada de esquí, en un distribuidor especializado que disponga del instrumento de medición adecuado.
16. Las fijaciones deben utilizarse siempre con un freno para esquiés DYNAFIT o con una correa de retención DYNAFIT. De no hacerse así, al saltarse el esquí, podría deslizarse sin resistencia pendiente abajo y constituir un peligro para la vida y la integridad de otras personas.
17. Cuando haga travesías con nieve profunda, utilice siempre nuestra cinta localizadora de esquies, para que pueda volver a encontrar el esquí que se le haya desenganchado.
18. Si ha adquirido su fijación DYNAFIT a través de Internet, necesitará ajustarla a sus características personales y probarla en un distribuidor especializado. DYNAFIT no acepta ninguna responsabilidad si la ajusta usted mismo.
19. Guarde estas instrucciones de uso en un lugar seguro.
20. Cualquier dolo consecuencia del incumplimiento de las instrucciones de uso queda excluido de la garantía.

1. Bitte unbedingt beachten, dass in der verriegelten Position des Vorderbackens keine Auslösung erwünscht ist und somit auch keine Möglichkeit der Auslösung besteht. (Siehe Bild 1)
2. Daher muss bei einer Abfahrt immer darauf geachtet werden, dass der Verriegelungshebel am Vorderbacken nicht in der Aufstiegsstellung ist, da sonst keine Seitenauslösung möglich ist und Verletzungsgefahr besteht. Bitte Aufkleber auf Ski beachten! Der Aufkleber darf nicht vom Ski entfernt werden. (Siehe Bild 2)
3. Da die Einstellungen nicht nur von Bindung und Schuh, sondern im Wesentlichen auch vom Skifahrertyp abhängen, können diese nur vom Fachhändler vorgenommen werden, zumal diese Einstellungen mit Hilfe eines geeigneten Messgerätes kontrolliert werden müssen. Das Einstellprotokoll ist sowohl vom Fachhändler, als auch vom Endkunde aufzubewahren. Eine Montage und Einstellung durch eine nicht autorisierte Person, geschieht auf eigenes Risiko und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Das Verschäden von Fachhändler empfohlenen Einstellung besteht Verletzungsgefahr.
4. Vermeiden Sie zur Erhaltung der Sicherheitsfunktionen Ihre Skibindung jede eigenmächtige Anpassung. Lassen Sie eine notwendige Anpassung nur vom Fachhändler durchführen. Die Einstellwerte sollten jedes Jahr von einem Fachhändler überprüft werden. Eine unsachgemäße Einstellung, Anpassung oder Wartung kann das Verletzungsrisiko erhöhen.
5. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Skibindung und inspizieren Sie auf Funktion sowie defekte oder fehlende Teile. Lassen Sie bei Bedarf Ihre Ausrüstung von einem Fachhändler reparieren. Bei Weiterverwendung einer beachtungsigen Skibindung gehen Sie ein erhöhtes Verletzungsrisiko ein.
6. Als Skifahrer müssen Sie sich über die Risiken dieses Sportart in Klaren sein. Passen Sie daher Ihr Verhalten und die Auswahl von Touren und Abfahrten Ihren Können und Ihrer Fähigkeiten an.
7. Verwenden Sie bei Tiefschneefahrten grundsätzlich unser Tiefschneeband, um Ihren Skiem auszulasten SKi wieder fiden.
8. Sollten Sie eine DYNAFIT Bindung über das Internet erworben haben, muss die Skibindung von einem Fachhändler auf ihre persönliche Daten eingestuft und geprüft werden. Für jegliche SelbstEinstellung übernimmt DYNAFIT keine Haftung.
9. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung unbedingt auf.
10. Während in Folge von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

11. Beim Skitouren Können schwierige Umgebungsbedingungen wie Vereisung, Schnee unter der Sohle oder Verschmutzung der Bindung auftreten. Diese Bedingungen können spezielle Prüf- und Wartungsarbeiten eines Fachhändlers erfordern.

11. Durch den Transport der Ski auf dem Autodach kann die Skibindung Verunreinigungen wie Salz und Schmutz ausgesetzt sein. Dies kann die Funktion der Ski-Bindung beeinträchtigen. Daher empfehlen wir den Transport in einem Skisack.
12. Lagern Sie Ihre Ski mit geschlossener Bindung in einem trocknen und trockenem Raum. Vermeiden Sie zu starke Hitzeeinwirkung (z.B. bei Lagerung im Speicher), sowie Lagerung neben säureabgebierenden Medien (z.B. Kaminen, Autoakkumulatoren) oder die Lagerung in Garagen.
13. Zur Reinigung der Skibindung dürfen keine säurehaltigen, aggressiven Mittel oder Kunststoffreiniger verwendet werden. Dadurch besteht die Gefahr das Material dauerhaft zu beschädigen. Statt dessen sollte ein Tuch und lauwarmes Wasser mit einer leichten Seifenlauge zur Säuberung verwendet werden.
14. Zu stark abgenutzte Inserts (Einsätze) in den Skischuhen können die Auslösung ihrer Skibindung beeinträchtigen. Lassen Sie daher Ihre Ausrüstung regelmäßig oder zusätzlich bei Bedarf vom Fachhändler kontrollieren.
15. Infolge von Verschmutzung, längerer oder falscher Aufbewahrung oder Nichtgebrauch kann sich das Auslöseniveau der Skibindung verändern. Der eingestellte Auslösewert muss daher insbesondere vor der Skisaison beim Fachhändler mit einem geeigneten Messgerät überprüft werden.
16. Die Skibindung muss immer mit einer DYNAFIT Skibrems oder einer DYNAFIT Fangriemen benutzt werden. Bei Nichtbeachtung könnte der Ski nach einer Auslösung ungeplant talwärts fahren und damit eine Gefahr für Leib und Leben mit Mitmenschen darstellen.
17. Verwenden Sie bei Tiefschneefahrten grundsätzlich unser Tiefschneeband, um Ihren Skiem auszulasten SKi wieder fiden.
18. Sollten Sie eine DYNAFIT Bindung über das Internet erworben haben, muss die Skibindung von einem Fachhändler auf ihre persönliche Daten eingestuft und geprüft werden. Für jegliche SelbstEinstellung übernimmt DYNAFIT keine Haftung.
19. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung unbedingt auf.
20. Während in Folge von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

11. Beim Skitouren Können schwierige Umgebungsbedingungen wie Vereisung, Schnee unter der Sohle oder Verschmutzung der Bindung auftreten. Diese Bedingungen können spezielle Prüf- und Wartungsarbeiten eines Fachhändlers erfordern.

1. Es importante tener en cuenta que, si la puntera se encuentra en posición de bloques, es porque no se desea que la pua se pueda soltar, así que no será posible liberarla. (véase la imagen 1)
2. Por tanto, cuando vaya a descender, compruebe siempre que la palanca de bloqueo de la puntera no esté en la posición de ascenso, ya que en ese caso el desenganche lateral no sería posible y se crearía un riesgo de lesiones. ¡Preste atención a las pegatinas de los esquiés! No retire las pegatinas de los esquiés. (véase la imagen 2)
3. Dado que los ajustes no solo dependen del tipo de fijaciones y botas, sino fundamentalmente también del tipo de esquiador, únicamente pueden efectuarse en una tienda especializada, particularmente porque dichos ajustes se tienen que controlar con la ayuda de un aparato de medición adecuado. El procedimiento de ajuste de la puntera debe ser realizado por un profesional. El montaje y ajuste por una persona no autorizada será siempre bajo su propio riesgo y suponen la extinción de la garantía del fabricante. Modificar los ajustes recomendados por el comercio especializado puede provocar lesiones.
4. Para mantener las funciones de seguridad de sus fijaciones, no haga ninguna adaptación por cuenta propia. Acuda a un distribuidor especializado siempre que sea necesario ajustarlos. Los valores de los ajustes deberían revisarse en una tienda especializada una vez al año. Un ajuste, una adaptación o un mantenimiento incorrectos pueden aumentar el riesgo de sufrir lesiones.
5. Antes de cada uso, verifique la función de las fijaciones y de sus botas. Así como que haya defectos ni fallos piezas. En caso necesario, repare su equipo en una tienda especializada. Si continúa utilizando una fijación de esquí desajustada, aumentará su riesgo de sufrir lesiones.
6. Como esquilador, debe leer claro cables con los riesgos de esta disciplina deportiva. Adapte su forma de esquiar y la selección de travesías y descensos a su habilidad y capacidad como esquiador.
7. Seleccione sus travesías cuidadosamente. No sobrestime sus facultades.
8. Respete las advertencias e instrucciones de la zona de esquí. Respete estrictamente las advertencias meteorológicas y sobre aludes.
9. No esquite si se no encuentra en forma físicamente, si está cansado o si se encuentra bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
10. Mientras se practica el esquí de travesía pueden producirse condiciones ambientales difíciles, como nieblas, nevadas o tormentas. Evite salir a solas o sociedad en las fijaciones. En estos casos puede ser necesario acudir a un distribuidor especializado para su mantenimiento y revisiones específicas.

11. Transportor les esquies sobre el techo del coche puede exponer las fijaciones a sustancias contaminantes, como la sal y la soledad, lo que puede perjudicar su funcionamiento. Por lo tanto, le recomendamos que los transporte dentro de una bolsa de esquí.

12. Guarde sus esquies con las fijaciones en posición cerrada y en una habitación seca, donde no puedan sufrir heladas. Evite la exposición al calor excesivo (p.ej., en el caso de almacenamiento en un desvalúo y no los guarde cerca de medios de absorción de aceites (por ejemplo, chimeneas, baterías de automóviles) ni en un garaje.
13. Para limpiar las fijaciones de los esquies, no deben utilizarse agentes ácidos ni corrosivos, ni tampoco detergentes plásticos, ya que podrían provocar daños permanentes en el material. El modo correcto de limpiar las fijaciones es utilizando un paño con agua y jabón suave.
14. Si los insertos de los pies de esquí están excesivamente desgastados, esto podría afectar a la liberación de las fijaciones. Por tanto, le urge a equipo a revisar periódicamente (y siempre que sea necesario) a un distribuidor especializado.
15. La seguridad, un almacenamiento prolongado o bajo condiciones inadecuadas, o la falta de uso pueden modificar la capacidad de las fijaciones para soportar. Por esta razón, es necesario que la revisión de los ajustes de liberación, especialmente antes de comenzar la temporada de esquí, en un distribuidor especializado que disponga del instrumento de medición adecuado.
16. Las fijaciones deben utilizarse siempre con un freno para esquiés DYNAFIT o con una correa de retención DYNAFIT. De no hacerse así, al saltarse el esquí, podría deslizarse sin resistencia pendiente abajo y constituir un peligro para la vida y la integridad de otras personas.
17. Cuando haga travesías con nieve profunda, utilice siempre nuestra cinta localizadora de esquies, para que pueda volver a encontrar el esquí que se le haya desenganchado.
18. Si ha adquirido su fijación DYNAFIT a través de Internet, necesitará ajustarla a sus características personales y probarla en un distribuidor especializado. DYNAFIT no acepta ninguna responsabilidad si la ajusta usted mismo.
19. Guarde estas instrucciones de uso en un lugar seguro.
20. Cualquier dolo consecuencia del incumplimiento de las instrucciones de uso queda excluido de la garantía.

11. Beim Skitouren Können schwierige Umgebungsbedingungen wie Vereisung, Schnee unter der Sohle oder Verschmutzung der Bindung auftreten. Diese Bedingungen können spezielle Prüf- und Wartungsarbeiten eines Fachhändlers erfordern.

**FRANÇAIS** **DYNAFIT ne saurait garantir le bon fonctionnement ni la qualité pour les inserts d'autres fabricants. La liste actualisée de nos partenaires pour les inserts se trouve à l'adresse http://www.dynafit.com/service.**

1. Observez S.V.P. sans faute que la position verrouillée de la bute empêche tout déclenchement et donc qu'aucun déclenchement ne peut avoir lieu dans cette position. (voir illustration 1)
2. Par conséquent, lorsque vous allez descendre, vérifiez toujours que la manivelle de verrouillage de la bute est en position de montée, sans quoi aucun levier de déclenchement latéral n'est possible, ce qui constitue un risque de blessures. Observez S.V.P. l'adhésif sur les skis! Cet adhésif est doit pas être retiré des skis. (voir figure 2)
3. Les réglages ne dépendent pas seulement du type de fixations et de chaussures, mais aussi en grande partie du profil du skieur. Les réglages doivent donc être effectués par un revendeur spécialisé uniquement, qui contrôlera aussi-ci à l'aide d'un appareil de mesure adéquat. Le montage-verbai de réglage doit être conservé aussi bien par le revendeur que par le client. Tout montage ou réglage réalisé par une personne non autorisée serait effectué à vos propres risques et annulerait la garantie. Toute modification du réglage, hors des normes recommandées par le revendeur spécialisé, représente un risque de blessures.
4. Pour préserver les fonctions de sécurité de vos fixations de ski, évitez tout réglage effectué de votre propre initiative. Faites appel à votre revendeur spécialisé si un ajustement s'avère nécessaire. Les valeurs de réglage doivent être contrôlées chaque année par un revendeur spécialisé. Toute opération de réglage, d'ajustement ou de maintenance inadéquate peut augmenter le risque de blessure.
5. Vérifiez le bon fonctionnement de vos fixations et de vos chaussures de ski avant chaque utilisation et repérez tout élément défectueux ou manquant.
6. Lorsque vous allez descendre, vérifiez toujours que la manivelle de verrouillage d'une fixation de ski endommagez également le risque de blessures.
7. Tout skieur doit connaître parfaitement les risques liés à ce type de sport. Adaptez pour cela votre comportement et le